



645197

EL MERCURIO — Jueves 12 de Agosto de 1999 C9. ESPEC

Llevan al Teatro Nuevo Libro de Carlos Cerda

● “Sombras que caminan” se llama la novela que se publicará la próxima semana y que el director Raúl Osorio llevará a las tablas.

El director Raúl Osorio y el escritor Carlos Cerda están a punto de consolidar una dupla creativa. Luego de llevar a las tablas la novela “Una casa vacía”, Osorio prepara una nueva adaptación teatral de “Sombras que caminan”, el nuevo libro de Cerda que será publicado la próxima semana por Editorial Alfaguara.

Como primer apronte de este trabajo artístico en conjunto, durante el lanzamiento de la novela, que se realizará el 24 de agosto en el Goethe Institut, los actores del Taller de Investigación Teatral (TIT), dirigido por Osorio, realizarán una lectura dramatizada de algunos extractos de la novela.

“Estamos recién empezando el proceso creativo de la pieza que se estrenará en unos 8 o 9 meses más”, señaló Raúl Osorio.

La historia narra un hecho real ocurrido en noviembre de 1938, en el Teatro Municipal de Santiago, durante un concierto de la Obertura Edmond, de Beethoven.

“Esa pieza clásica incluye un monólogo sin música que debe ser interpretado por un actor. Beethoven dispuso que, en cada país que fuera censurada la obra, ese monólogo debería hacerse en el idioma respectivo. En Italia, lo hizo Vittorio Gassman y en Alemania, Bruno Ganz, por ejemplo. En Chile, lo iba a hacer José Soza, pero 24 horas antes del estreno fue reemplazado por un actor alemán”, señaló Osorio.

“El cambio evitó que el contenido fuera entendido por el público chileno. El monólogo era altamente libertario para la época, una especie de arenga a favor de la lucha contra todo tipo de autoridad”, recuerda Carlos Cerda.

Además de trasladar esa anécdota de la realidad a la ficción con los nombres de los participantes cambiados, el texto aborda el mundo del teatro y la vida de los actores durante el gobierno militar.

En el elenco figuran Rebeca Ghigliotto, Ana María Gazmuri, Victoria Gazmuri, Pablo Krogh, y Julie Milostich, entre otros.



Carlos Cerda



Raúl Osorio

Llevan al teatro nuevo libro de Carlos Cerda [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Llevan al teatro nuevo libro de Carlos Cerda [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile